

# 香港政府新聞處

# 新聞公報

一九七三年十一月三日  
星期六

## 目錄

住宅加租證明書申請時候仍未到	第一頁
港督夫人訪問公益金兩屬會	第二頁
銅鑼灣建新垃圾站外形有如花屋	第三頁
一九七四年中學會考自修生報名即日開始	第三頁
新界八鄉消防訓練學校	第四頁
新界巴士下週增設二綫	第六頁

## 住宅加租證明書

申請時候仍未到

差餉物業估價署發言人本日說，該署在過去兩星期間已屢次接到申請，要求依照一九七三年業主與租客（綜合）（修訂）（第二號）法案而發給加租證明書。

發言人解釋說，有關人士須俟立法局通過該項法案之後，始行提出此種申請。

他指出，由該項法案所規定的戰後住宅樓宇加租證明書，要在法案通過之後方能發出，因此，在此之前實不能接受申請。

他又說：「房屋司在本週三曾經宣佈，由於該法案提交立法局討論的時間上有所改變，故在下月中之前未能生效。」

「當法例通過之後，申請表即儘快免費發出，供市民取用。」

## 港督夫人訪問 公益金兩屬會

港督麥理浩爵士之夫人將於本月六日（星期二），以公益金會長的身份，巡視屬下兩個會員機構，即大口環紅十字會甘迺迪中心及華富邨華康宿舍。

港督府社務秘書洪瑞珊及公益金執行董事馬力生將陪同港督夫人前往巡視。

屆時紅十字會會長邵逸夫及甘迺迪中心總監高德和醫生將迎接港督夫人，及陪同參觀各項設備。

甘迺迪中心為殘缺兒童寄宿學校，可收容四歲至十四歲的兒童八十名，其中六十名為寄宿生，二十名走讀生。預料到一九七五年時學生人數可增至一百一十名。

該中心除個別的教導各生外，並鼓勵其在課室舉行討論會，讀報章、聽廣播等，注意時事，此外又參觀展覽會及從事藝娛活動等。

校內設有車輛每日接送走讀學生，並於週末及假期載送寄宿生返家。

港督夫人繼將訪問香港基督教服務委員會管轄之華康宿舍。由該會董事董威廉牧師及宿舍總監石蓮達陪同參觀各項設施。

該宿舍設於華富邨華康樓二樓及三樓三十六間居住單位內專供超過六十歲而能自己走動的老人居住，可收容一百二十人。作為宿舍用的居住單位共三十間，其中三十間，作為康樂室用的四間，作為辦公室及職員宿舍用的居住單位各一間。

編輯注意：歡迎派員訪攝新聞。有專車於下星期二上午十時正在皇后碼頭開出，接送記者往大口環及華富邨，屆時公益金及新聞處均派員到場協助。

#### 銅鑼灣建新垃圾站

外形有如花屋

銅鑼灣百德新街及海旁道轉角地方，行將興建一個新式的垃圾站，以代替目前設在厚誠街的垃圾站。

新垃圾站佔地約二萬七千方呎，外形有如一間花屋，屋頂植有花草，外牆則砌以磁磚，並有通風設備以驅除惡臭氣味。

其建築工程預料下月中可以展開，明年四月完成。

#### 一九七四年中學會考

自修生報名即日開始

教育司促請擬參加一九七四年香港中學會考之自修生由今日起儘早報名，以免在將近截止報名時始匆忙辦理。

有關考試日期，報名資格，手續及費用等詳情，希參閱今日各大報章之廣告。

報名表格可向各區民政司署或荃灣，元朗，大埔理民府索取。

報名地點在銅鑼灣裁判司署大廈三樓和弥敦道政府合署五樓兩處的庫務司署分署。

各人報名時，應帶同填妥之報名表格前往。

### 新界八鄉消防訓練學校

成立以來僅及五年

受訓人數接近八千

消防事務處在新界八鄉設立的消防訓練學校，是新血的訓練中心，亦是現役人員的進修地方。

若干政府部門和私人機構亦有派人前往參加短期訓練班，接受消防工作知識。

這所消防訓練學校啟用已有五年，位於粉嶺和石崗之間的粉錦路山邊，佔地八英畝，新界消防總部，一間消防局及一所救護車站亦設在同一地點。

消防事務處發言人今日說，校內訓練着重於體魄鍛鍊，各學員又要學習組織和管理工作，並接受有關消防建築，電器，化學，物理，水力法等知識。

發言人說，體魄鍛鍊隨着高樓大廈迅速發展而變得更为重要。

。二服 在過去五年內，接受為期六個月嚴格訓練後派出  
百務 的過各級消防人員達一千一百多人。此外，約有  
七十 名救護車救護員亦在該校受訓後派出服務

課 談及在職人員進修問題時，發言人說，這些訓練  
器 械的 時間較短，但是課程着重訓練使用特別裝備和  
各 人的 知識和技術追上時代。消防技術的最新知識，使

二 接 受短期消防訓練的各政府部門人員迄今已超過  
司 署、 和醫務衛生處等部門。警察隊、緝私隊、工

有 來 自私人機構的受訓人員亦逾三千八百人，其中  
們 所 參加的訓練課程為期兩日至四日不等。其他

和 這 所消防訓練學校馳譽遠東，被稱為遠東最現代化  
防 局 先 進的消防訓練機構之一。亞洲區若干國家的消  
泰 國 和 婆 羅 乃 派 出 的 人 員 為 最 多。 接 受 訓 練， 其 中 以

## 新界巴士

### 下週增設二綫

交通處批准九龍巴士公司由星期一（五日）起，在新界增辦二條巴士路綫。

該二條新巴士路綫爲：五十七號，來往流浮山及白泥及五十八號，來往流浮山及尖鼻咀。

交通處發言人本日稱：上述各綫僅屬試辦性質，如証明對大衆有需要時，即作永久路綫行走。

上述新綫爲九龍巴士公司擴大對新界服務的計劃之一部份。該公司早在上月十一日已在新界增設五十六及五十九號兩綫。前者來往元朗及大塘，後者來往屯門新市及白角。

有關星期一開辦各綫的車資與行車時間表，將在各報章刊出及在各有關巴士總站列出。